綜合新聞

中國體操隊訪雲埠 六月八日舉行公演

（雲訊）中國體操隊現已進行訪問美加，並在美國五個城市進行表演，根據行程表，該隊將於六月八日（星期五）晚上八時在雲高中展覽會表演壹場。門票售價：二元九角，華埠代售店：華安國貨公司、中藝公司、利民公司，永興公司，羣青書店，歡迎僑胞訂購。

雷城中華公所 定期春節掃墓

（沙省雷振中訊）本埠中華公所，以每年一度清明時令，舉行掃拜故友之墓，現擇定六月十日（星期日）下午二時半，該公所同人，率領該埠及鄰近埠仔，全體男女僑胞，往先友墓地，舉行排花，掃墓，並具備時花，鮮菓，金豬等物，於舊墓園地，設壇公祭先友，以慰故舊之幽魂。同時統請本埠及鄰近埠仔，老幼男女僑梓，踴躍參加，以資莊重祭掃禮。並聞禮畢，殿後以涼水，雪糕，餅食及金豬等食品餉衆，預料定有一番熱鬧云。

馬若夢結婚誌慶

（卡城訊）本埠馬陳美間女士之次男馬若夢君，乃本埠僑彥，歷任卡城中華協會主委，洪門民治黨及馬氏公所主席等職，昨十七日與陳雲光伉儷之千金玉嫦小姐在婚姻註册處舉行結婚典禮。至昨二十日假座銀龍酒家，設筵廿餘席而酬謝各親友，是日下午六時，由主家及新郎新娘，佇立門前迎賓，首由馬津渠代表主家宣佈宴會旨趣，由市洛西氏致賀，并代表卡城贈送若夢君刻有市象徵之細口鈕一副，以示馬君良好市民之意，繼由中華協會現任主席雷均炎，民治黨顧問張樁積，達權社社長霍利等致賀詞，語帶吉祥，後由新郎若夢以日英文向各親友致謝。

席間由新娘高歌一曲，並由張樁積，霍利及高超常君等唱合房歌助慶，情況至爲熱鬧，盛況空前，計參加讌會者，除本埠市長及各親友外有法官，警長西人義興會友，銀行家與律師等。

主家喜慶不忘慈善，惠賜中華協會，馬氏公所，篤親公所，民治黨，達權社，洪門體育會，華僑學校，余風采堂經費每十五元。仁風可嘉。

查新郎早年攻讀會計，現經營會計事務所，新娘來加留學，畢業於三山埠神學院，郎才女貌，佳耦天成，堪稱珠聯璧合，並爲盛會可紀也。

點城華人雜貨會慶典

（點間頓訊）點間頓埠華人什貨業同業聯誼會，于昨五月八日假座本埠皇后大酒家舉行等十一週年紀念暨新舊職員交代典禮。筵開三十五席，參加之中西人士達三百五十餘人，殷商巨賈，濟濟一堂。下午六時雞尾酒開始，同時遊藝組由馬立民及香港大音樂家陳新尚君領導埠中一班藝人參加演唱助慶，是日演唱者計有黃麗儀小姐，陳鑽，胡啓明，許景等。至八時入席，首由區宜爾君任司儀，繼請外交馬煥享英文致歡迎詞，主席馬民權宣佈宴會旨趣，報告會務及今後計劃，演講有中華會館主席馬華軒，李端東，新邊麵包公司經理，麥宜雲麵公司經理等等，最後由副主席甄炳沾答謝，隨即出菜，佳肴美酒，盡飲盡食，酒至數巡，即舉行幸運抽獎，由馬錦添，余林晃君一持，獎品計有電視機，三用錄音機，收音機，電掃把，燒市的等等共十八件，直至十一時才散會，誠盛會也。

民星總社喬遷開幕 暨四八週年紀念誌

（雲訊）雲埠民星總社，昨五月二十日下午十二時半，在該社大禮堂，舉行喬遷開幕暨第四十八週年紀念慶典，「未完」

中西飡館急賣

位於顯汝埠，生意良好，架生齊備，因人力缺乏，現將生意或連實業出賣，有意者請十貳時至八時電話弍五四、七七五四，何君洽。

頂好飡館出賣

有意者請蒞臨面議。
22-7 Kingsway at Nanaimo

宜企枱女工數名

須識中英文，如意者下午四時後到
C97 Howe St., 洽商

宜即聘唐餐館經理員

埠外旅店，工資以每百分中折扣辦法。電話922-18:0或致函3289 Main St.,

靚屋自賣

在四街東貳九七五號，近巴士站近學校，近食品大公司，市德古外墻，叁睡房，大廳大廚房，土庫一睡房一廳一間所，電話弍五四、四一九八

樓下出租

位於二七四二東，四十五街。
電話四三三、貳六六壹

土庫聯房出租

一廳一房廚浴室齊備，包電火煖氣。
電話：貳五四、七叁叁七

達雲戲院

每日定街東壹五〇號

正午十二時至下午五時半放映
五月廿六日（星期六）
㈠董永遇仙 羅艷卿 羅劍郎
㈡猛鬼橋 新馬仔 吳君麗
五月廿七日（星期日）
㈠嫁衣 陳寶珠 曾江
㈡花神之戀 何非凡 鳳凰女
券價，壹元

本院知租處：黃堃俠公司人事務所

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rlty. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel.: 682-1946
伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

德記麵家

TAK KEE RESTAURANT
253 Keefer St., Tel. 685-1725
奇化街五五貳號

供應晨早粥品咖啡各式點心，鮮蝦雲吞，銀絲細麪，經濟午晚餐，各式炒粉炒麪，歡迎僑胞光臨指導。營業時間由上午七時至下午七時，假期及星期日由上午十時至下午七時，逢星期二日休息。

德記麵家鳴謝啓事

敬啓者：小號自五月十日開業以來，新張期間，荷蒙亲戚友，中西人士，同業先進，蒞臨指導，藉增光寵，餽贈鮮花草木，各式盆景，以及時鐘名畫，琳瑯滿目，美不勝收。茲以新張期內，生意蓬勃，其門如市，以至未能一一踵前致謝。同時上下人等，奔走忙碌，一時之間或有招待不週，簡慢貴客之處，同人等深感抱歉之外，惟有努力上進，精益求精，符大衆化口味，繼續貢獻著名中山蛋黃咸肉粽，酥皮蛋撻，機製銀絲細麪，茲值大地回春，風和日麗之際，光臨德記，闔府統請，式飲式食，的確飲且食得壽而康，謹祝各界人士，不分老幼，萬事如意，得心應手，身體健康。

德記全人鞠躬

宜看顧嬰孩保姆

素里區，兩夫婦宜看顧嬰孩保姆，每週五天，包食宿，月薪一百五十元，條件可另面議。請電話九八一、五六七〇梁宅。

雲高華 華新書局

養生食經 粘庄本七元 陳存仁著
早安芝芝元三 凱綸 可可夫人元七
兩男三女全三冊四元二毛五韋韋
淡愁元三 大情人元三 劈沁著
白狐二元三毛五 水靈元八 瑤瑤
壹夜之間二元七毛 張贛萍著
最新原味粵菜譜 三元八毛五
南北名菜烹製法 一元一毛五 友記著
家庭日常菜點 一元一毛五 沪江著
星座推命學 一元 毛 黃一娥著
當代風雲人物 一元四毛五
花花公子一至九集 每集九毛 夏飛
拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛
試婚俱樂部九毛 王新潮著
藍鳥二元一 彩神二元二 依達著
樹下的人元八 舞衣二元二 依達著
珊瑚戀元三 戲劇人生元五 劈沁
半打父親九毛 十年之戀九毛 何行
愛姝豔九毛 得意忘形九毛 何行
失去的愛情 一元三毛五 凌詩著
愛人、朋友，情敵九毛五 方琪著
流星、蝴蝶、劍三冊三元五 古龍著
魔中俠全五冊六元七 曹若冰著
十二神龍十二釵三冊三元 諸葛青雲
金猿神劍全二冊三元五 曹若冰著
明駝俠影全五冊六元五 司馬紫烟
天魁星、三冊五元貳毛五 柳殘陽
大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著
殘梅俠影 全三冊三元七毛 九爲皐
鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著
玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍
鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著
十三太保元貳 夜遊元大 倪匡著
無毒丈夫貳冊貳元五毛五 孫玉鑫著
十三號殺手元六 索命金神元六
金馬一號元三 飛輪太保一元三毛
黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽
怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著
柳木劍魂全二冊貳元七 周天行著
不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著
腸斷花貳九七 死亡線貳元四 俊人
（外埠另加郵費）
Wah Sun Book Shop, 73 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

文心書局

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大兼營國貨批參茸藥零
到新品貨國畫繪瓷沽
古玩宮燈文房用具
古今圖書批
唱片唱帶發

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B C
TEL 684-2025

由香港旅遊業先進主辦代客編排世界各地旅遊免費代辦護照及簽証等
暑期來回香港 特價
倫敦（特價包機） 二百七十九元
夏威夷 二百六十二元
墨西哥 二百五十二元
及各種機票可分期付款
星期一至五 上午九時至六時
星期六 上午十時半至三時
安達旅運有限公司

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

本號最新運到
各類冰霜海產
鯇魚，崇魚，鯉魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。
並有各歎中西餐具
高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器
大量零沽批發
歡迎各界採購

大戰史畫 六元二毛五 世界第二次大戰畫史 六元二毛五 中國抗戰畫史

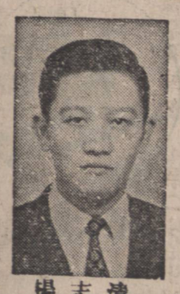
雷廣庭 980-3098

鍾偉業 876-4575

加利連市 298-0216

伍澤森 327-7842

陳宗怡 新電話 874-2880


楊志清 324-4218

鍾天賜 876-4575

伍澤 733-5745

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST, VANCOUVER 4, B. C.
黃秀英 陳國
電話 682-5284

▲七街夾菲莎堅實舊屋，全士德古外墻，兩大廳五睡房，大廚房，學校近，價貳萬七千九。
▲十六年三組柏文，位乃路夾七街附近，兩組兩睡房，開價五萬餘，有商量。
▲埠外 Hanley 興旧什貨生意連樓業，地闊百四尺日中生意逾萬，一廳三房，開價八萬九
▲緬街新型商業樓，正層三組鳳字樓，樓上三睡房，土庫租三百五，約有壹厘入息。
▲本市高尚住宅 街角地點，六十呎位，一切最靚設備，有「砵酒牌」每年生息約十萬元，附近無競爭，連兩部貨車一併首次出讓
▲東區十一組靚柏文 十四年新，每年入息一萬八千元，有一廳三睡房供業主自用，廳房闊大，亦無置空之處，開價十四萬十千五。
▲靚屋壹間，一廳一房，土庫有兩睡房，內外雅潔，包害牆火爐，隨時入伙，三萬五千七。
▲位環飛街區域，四睡房，特大廚房，土庫隨安，有車房，歡迎參觀。
▲新屋數間，一流地點，兩幢在乃路區，一幢在二街，兩幢在環飛區，全部六廳房，工料上乘
▲盤尼比巷屋數間，威靈頓區域，上選地位，工料尚未完成，可自選顏色。
▲商業樓宇，兩舖及四組獨立柏文，位旺盛區域
▲小型好入息什貨店生意每日一百八十元取價二千五百元，設備值回三千五百多元。
▲西區廿街廿五年新一廳三房土庫另有廚房水廁試住價三萬九千九在靚街角地段。
▲新屋共五間每間僅三萬五千元上下兩層式摩登設計佔地六十尺在列治門地區歡迎參觀。
▲片打街夾森令街角廿五年新兩廳三房建在五十尺孖屋地半個街口到喜士宮二萬九千五百。
▲入息屋十一街近乃街，上下三層，分開各自門口出入，近巴士學校，每月收租四百一十五元
▲緬街四十一街，上下層有屋、石米墻，樓上四睡房，樓下兩睡房 交通方便，地方闊大。
▲十七年新，八組亞柏文，近新實區，全部相出，每年收租約一萬三千五元。
▲小型菓舖連實業，一廳一房，每日生意一百元左右，開價三萬貳千元，另点貨。
▲寬大靚屋，適合大家庭，四睡房，土庫另有四睡房，地段高雅，近交通學校商場。
▲新屋出售，地位高雅住宅區，交通方便，勿失良機。
▲近乃磨街及喜士定街，兩大睡房，廚房寬闊，開價只二萬七千餘元。
▲壹年新建廳住宅 位新屋區 特大客廳廚房，土庫睡房及全副浴室，每層逾一千七百平方尺，值得參觀。
▲東區三睡房平房式住宅，近學校巴士，全工庫自動熱水煖氣，開價二萬七千五 看後請還價
▲東區孖屋，一伙三睡房，一伙兩睡房，各自門戶出入，開價三萬九千五百，一伙自住一伙收租或全部出租均其相宜。
▲近展覽會十二年新兩廳三房土庫成一廳兩房全水廁上等材料地區好取價四萬餘
▲在西區城心十三組柏文年收入貳萬三千七支出五千三其中一組有一廳四房試還價十五萬
▲四間屋同建在五十尺柏文地均有一廳三房全土庫各自煖氣電鍵冲收租六百元價六萬九千

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，歡請蒞臨或與本號各營業代表洽談，定能滿意。

富事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 如有垂詢 極表歡迎